

DIE WM IN CHINA (ER-)LEBEN

In den letzten Wochen und Tagen bin ich oft gefragt worden: Werden die Spiele der WM eigentlich in China geschaut? Wie ist das WM-Gefühl? Auf die zweite Frage kann ich nur eine Antwort geben, und diese ist: Großartig! Die Chinesen sind ein unglaublich Fußball-begeistertes Volk, und das obwohl ihr eigenes Team seit Ewigkeiten nicht (erfolgreich) an einem großen Turnier teilgenommen hat. In der ganzen Stadt gibt es eine Vielzahl an Events rund um das Turnier und es herrscht eine phantastische Stimmung. Morgens redet man über die Ergebnisse des Vorabends und darüber, wie viel Geld man beim Wetten gewonnen oder verloren hat. Denn Wetten ist hier ein mindestens genauso großer Volkssport wie in Deutschland. Das einzige Manko der WM: Die Uhrzeiten, zu denen der Anpfiff stattfindet. Aber eine WM ist nun mal nur alle 4 Jahre, und so quält man sich auch nachts um 4 Uhr aus dem Bett, um zu sehen, ob der nächste Favorit aus dem Turnier geworfen wird und das eigene Team diesem Schicksal entgehen kann.

Eines der bekanntesten Events hier in Shanghai wird vom German Center organisiert - einer Ansammlung deutscher Firmen, die sich unter einem Dach Mietraum und Infrastruktur teilen. Wir haben uns das Spiel gegen Portugal dort angeschaut und die Stimmung war hervorragend. Das lag nicht nur am Freibier und Würstchen, sondern an einem sehr gemischten und gut gelaunten Publikum. Es war schön zu sehen, mit welchem Elan sich viele Chinesen für das deutsche Team begeistern können. Die lautesten Gesänge kamen nicht etwa von unseren Landsleuten, sondern einer Gruppe junger Chinesen, die in Shanghai einen Deutschland-Fanclub gegründet haben. Trommel und Schlagstock durften natürlich nicht fehlen! Als dann das 4:0 fiel, war die Stimmung perfekt!

Alles in allem macht es Spaß die WM hier zu (er-)leben, auch wenn aufgrund der Internationalität nicht jeder der deutschen Mannschaft die Daumen gedrückt hat. Aber gerade diese bunte Mischung aus Fans macht die WM spannend.

Experiencing the World Cup in China

In the last few weeks and days I was quite often asked: Do the Chinese watch the World Cup football matches? How's the World Cup feeling? The only answer to the second question is: Great! The Chinese are a football loving nation, even though their own team hasn't participated successfully in any competition or championship for a long time. There are a lot of events around the championship and there's a fantastic atmosphere. In the mornings the goings-on of the evenings are discussed as well as the sums that may have been won or lost in betting. Gambling is, at least, as much a popular sport here as it is in Germany. The only shortcoming of the World Cup: The timings for the kick-off. Nevertheless, the World Cup takes only place every four years, so dragging yourself out of bed at 4 a.m. in the morning isn't too bad, when you want to see whether your next favourite team has made it or not or whether your own team could escape this fate.

One of the most popular events here in Shanghai is organized by the German Centre - a pool of German companies which share the rental space and infrastructure under one roof. We watched the match against Portugal there and the atmosphere was terrific. This wasn't only due to free beer and sausages, but also due to the very diverse and cheerful audience. It was impressive to see with which vigor the Chinese were able to cheer for the German team. The loudest chants didn't come from our fellow Germans, but from a group of young Chinese, which had founded a Germany-fan club in Shanghai. The baton and drums weren't allowed to be missing! When the match was decided by a 4:0 the atmosphere was perfect!

On the whole, it's good fun to experience the World Cup here even though not every single person kept their fingers crossed for the German team due to their nationality. But especially this diverse mix of fans keeps the World Cup exciting.



MBS Kontakt / Contact:

Dennis Kleine Arndt
Fon: +86 (21) 3633 8227
dennis.kleinearndt@mbssha.com

